

PROVISIONAL

S/PV.2831
30 November 1988

ARABIC

مجلس الأمن

محضر حرفي مؤقت للجلسة الحادية والثلاثين بعد الالفين والثمانمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الأربعاء ، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ ، الساعة ١٢/٠٠

(إيطاليا)

الرئيسي : السيد ميغليولو

السيد سميرتوف	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	الاعضاء :
السيد ديلبيتش	الأرجنتين	
الكوت يورك فون فارتنبورغ	جمهورية ألمانيا الاتحادية	
السيد نوغويرا باتيستا	البرازيل	
السيد أويحيى	الجزائر	
السيد زوزي	زامبيا	
السيدة ديالو	السنتال	
السيد لي ليوي	الصين	
السيد بلان	فرنسا	
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى	
السيد كريستين تيكيل	وايرلندا الشمالية	
السيد رانا	نيبال	
السيد أوكون	الولايات المتحدة الأمريكية	
السيد كاغامي	اليابان	
السيد بييتش	يوغوسلافيا	

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقة باللفات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٢/٢٠

إقرار جدول الأعمال

أقرّ جدول الأعمال .

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/20276)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره فسي

البند المدرج على جدول أعماله . أمام أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك عن الفترة من ٢١ أيار/مايو إلى ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ (S/20276) . وأمام أعضاء المجلس أيضا مشروع قرار وارد في الوثيقة S/20300 ، أعد في سياق مشاورات المجلس .

وأفهم ، على أساس تلك المشاورات ، أن المجلس مستعد للتصويت على مشروع القرار المعروف عليه . وما لم يرغب أي عضو في التكلم ، وما لم أسمع أي اعتراض ، سأطرح مشروع القرار للتصويت دون إبطاء .

حيث أنه لا يوجد أي اعتراض فقد تقرر ذلك .

أجرى التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الأرجنتين ، جمهورية

المانيا الاتحادية ، إيطاليا ، البرازيل ، الجزائر ، زامبيا ،

السنغال ، الصين ، فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى

وايرلندا الشمالية ، نيبال ، الولايات المتحدة الأمريكية ،

اليابان ، يوغوسلافيا .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نتيجة التصويت هي ١٥ صوتا

مؤيدا . وبالتالي اعتمد مشروع القرار بوصفه القرار ٦٢٤ (١٩٨٨) .

فيما يتصل بالقرار المتخذ توا بشأن تجديد ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة

فض الاشتباك ، أذن لي بالإدلاء بالبيان التكميلي التالي بالنيابة عن مجلس الأمن :

"كما هو معروف ، جاء في الفقرة ٢٤ من تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/20276) ما يلي : 'بالرغم من الهدوء الحالي في قطاع إسرائيل - سوريا ، فإن الحالة في الشرق الأوسط ككل لا تزال تنطوي على خطر ، ويرجع بقاؤها كذلك ما لم يمكن التوصل إلى تسوية شاملة تغطي جميع جوانب مشكلة الشرق الأوسط وإلى أن يتم ذلك' . ويعكس بيان الأمين العام هذا وجهة نظر مجلس الأمن" .

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٣٠